AN ACT TO RELIEVE THE CONGESTION IN THE NECESSARY TRANSLATION OF RECORDS IN CRIMINAL CASES APPEALED FROM THE VARIOUS COURTS OF FIRST INSTANCE TO THE SUPREME COURT, AND APPROPRIA...

Act No. 826, August 05, 1903

Read online (full-text search, related cases, audio case brief): https://batas.org/library/645cd9bd5b71/

Whereas the public business is delayed in the hearing of criminal cases by the accumulation of records on appeal which have not been translated from English into Spanish or from Spanish into English: Therefore,

By authority of the United States, be it enacted by the Philippine Commission, that:

SECTION 1. There is hereby appropriated, out of any funds in the Insular Treasury not otherwise appropriated, the sum of two thousand five hundred dollars, in money of the United States, to be used under the direction of the Attorney-General for the employment of additional assistance in the translation from English into Spanish and from Spanish into English of the records of criminal cases which have been appealed from the various Courts of First Instance to the Supreme Court.

SEC. 2. The Attorney-General is authorized, with the approval of the Secretary of Finance and Justice, to make such contract or contracts as may seem best to him with competent translators not engaged in the public service to make the necessary translations, such persons to be employed under these contracts without being subject to the restrictions of the Civil Service Act.

SEC. 3. The public good requiring the speedy enactment of this bill, the passage of the same is hereby expedited in accordance with section two of "An Act prescribing the order of procedure by the Commission in the enactment of laws," passed September twenty-sixth, nineteen hundred.

SEC. 4. This Act shall take effect on its passage.

Enacted, August 5, 1903.

ABOUT BATAS.ORG

Study smarter at BATAS.org

The Philippine bar review and law-school companion built around how your brain actually remembers.

The complete Philippine law library - free for everyone.

More than 100,000 Supreme Court decisions, Republic Acts, and executive issuances - full-text searchable, browsable by category and year, and always free. No paywall, no login. This PDF came from it.

Audio case-brief lectures.

Any decision becomes a podcast-style lecture - facts, issues, ruling, and doctrine - with read-along highlighting and a hands-free presentation mode. Study while commuting, working out, or resting your eyes.

Bar review built on the science of memory.

Complete, sequenced courses for all eight bar subjects, narrated like podcasts and reinforced with retrieval practice and spaced review - the study techniques with the strongest evidence behind them.

The full law-school curriculum.

One subscription unlocks the entire J.D. curriculum - every subject, every lesson, with your progress tracked down to the paragraph so you can pick up exactly where you left off, on any device.

Mock exams that tell you where you stand.

Timed multiple-choice exams graded instantly, with per-subject score breakdowns and focus suggestions that point you at your weakest topics first.

A study planner that keeps you on pace.

Set your schedule and BATAS tells you every day whether you are on track for bar day - and exactly which lesson to take next.

Start free at https://batas.org

The law library is free forever - and your first lesson is one click away.

The text of this document is an official public record and remains in the public domain. Formatting, presentation, and compilation © 2026 batas.org.

Downloaded free from the batas.org Law Library. Share it freely - the library is free for every law student, bar reviewee, and practitioner.